

OLLI

**SÄHKÖPAIMENET – ELSTÄNGSELAGGREGATER
- ELECTRIC FENCE ENERGISERS**

PROTECTOR 11



FI
SV
EN

Käyttöohjeet
Bruksanvisningar
Operating instructions

FI

Tämä laite ei ole tarkoitettu lasten tai muiden sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet tai kokemuksen ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole opastanut heille laitteen käyttöä. Lapsia pitää valvoa, jotteivät he leiki tällä laitteella.



Kiitos, kun valitsit Olli-sähköpaimenen! Lue huolella tämä käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa. Suosittelemme käyttämään Olli aitatesteriä helpottamaan aidassanne mahdollisesti esiintyvien vikojen paikantamista. Lisää ohjeita aitaamiseen löydät Ollin sivuilta www.ollifin.fi.

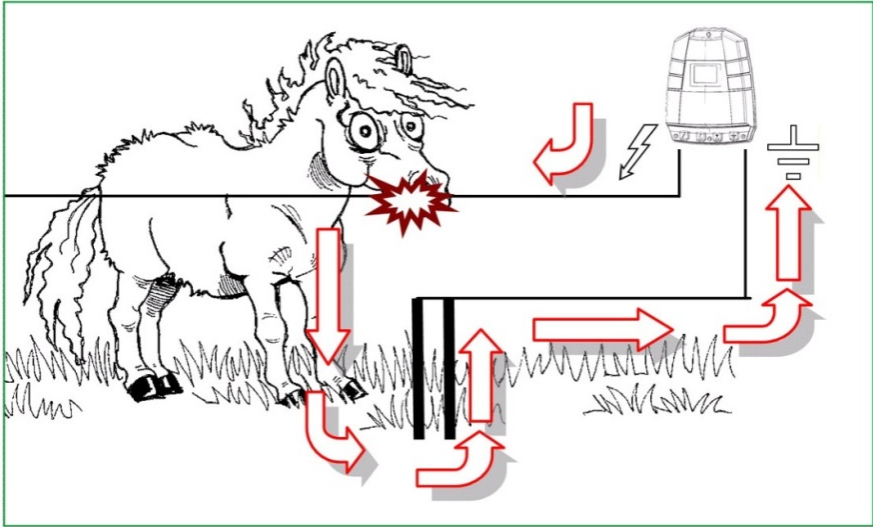


Turvallisuus

Kaikki Olli-sähköpaimenet täyttävät sähköpaimenille annettujen turvallisuusmääräysten vaatimukset! Lue huolella tämä käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.

- ✓ ***Älä koske sähköaitaan tai paimenen napoihin paimenen ollessa kytkettynä aitaan ja verkkovirtaan!***
- ✓ ***Aidan antama sähköisku on ihmiselle haitallinen ja voi olla vaaraksi etenkin pienille lapsille sekä sydänsairauksista kärsiville henkilöille!***
- ✓ ***Varmista, että sähköaidassa on portti tai erityinen ylityspaikka!***
- ✓ ***Varmista, että sähköaita on merkitty säännöllisin välein varoituskylteillä!***
- ✓ ***Vain valmistajalla ja valtuutetuilla huoltajilla on oikeus Olli-laitteiden korjaamiseen!***
- ✓ ***Jos verkkoliitäntäjohto vaurioituu, on valmistajan tai valmistajan huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön vaihdettava se vaaran välttämiseksi!***
- ✓ ***Älä käytä ulkotiloissa jatkojohtoa verkkovirrälle!***
- ✓ ***Älä tee kytkentöjä paimenen ollessa kytkettynä verkkovirtaan!***
- ✓ ***Älä asenna paimenta ylösalaisin!***

Sähköaidan toiminta

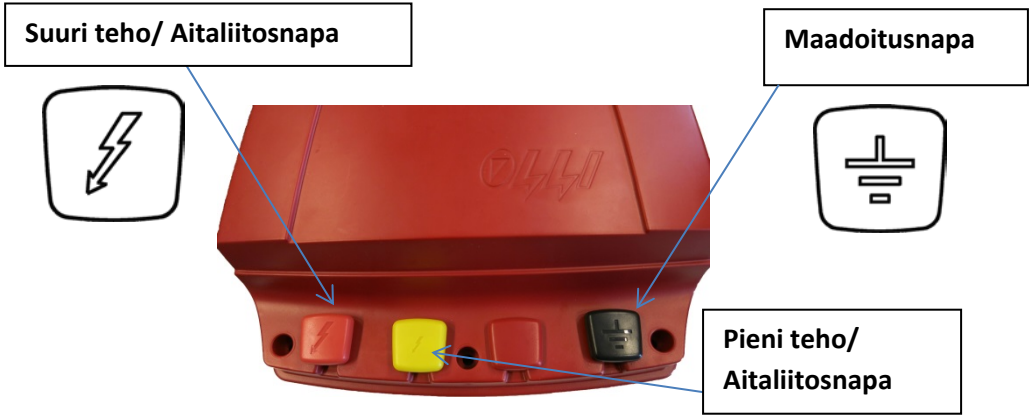


Kun eläin koskettaa aitaa, sähkö kulkee eläimen kautta maahan ja sitä pitkin takaisin paimeneen antaen mennessään iskun eläimelle. Eläimet on opetettava sähköaitaan. Jos eläin ei tunne sähköaitaa, se ei osaa kunnioittaa sitä. Riittävä maadoitus on välttämätön, jotta sähköaita toimisi kunnolla.

Maadoituksesta lisää sivulla 6.

Pikaohje

Asenna laite ruuveilla tukevaan pintaan pystysuoraan niin, että liittimet ovat laitteen alareunassa Sijoita laite pistorasian viereen, esim. rakennuksen seinään. Sijoita laite aina eläinten ulottumattomiin. Älä tee kytkentöjä paimenen ollessa kytkettynä verkkovirtaan! Kytke aitaliitosjohto punaisella värillä ja salamalla merkittyyn liittimeen ja maadoitusjohto mustaan maamerkillä merkittyyn liittimeen. Kytke lopuksi laite pistorasiaan. Kiristä liittimien ruuvit kunnolla hyvän sähköisen liitoksen varmistamiseksi.



Paimenen liittäminen aitaan

Liitä paimen aitaan sen mukana toimitettavan aitaliitosjohdon avulla. Kiinnitä liitosjohto aitaan ja kiristä sen ruuvit kunnolla hyvän sähköisen liitoksen varmistamiseksi. Kytke liitosjohdon paljas pää paimenen punaiseen, salamalla merkittyyn aitaliitimeen.

Punainen napa = AITA

Musta napa = MAADOITUS

Pienen tehon anto on sisäisesti kytketty suuren tehon antoon tehonrajoittimen kautta. Tämän vuoksi vika pienen tehon antoon kytketyssä aitauksessa ei vaikuta suuren tehon antoon kytketyn aidan toimintaan, mutta vika suuren tehon aitauksessa vaikuttaa myös pienen tehon aitauksen kuntoon.

Olli Protector 11 ominaisuudet

Olli Protector 11 on eurooppalaisen standardin EN 60335-2-76/A12:2010 mukainen aikahidastettu sähköaidan energianlähde. Sen viive on 60 sekuntia. Olli Protector 11 tarkkailee jatkuvasti aidan kuntoa ja säätää antotehoaan, kun tehontarve muuttuu aidan pituuden, aitaan kasvaneen ruohon, sään jne. mukaan. Jos aidan kunto heikkenee äkillisesti, Olli Protector 11 ei nosta tehoa ennen kuin aikaviive on kulunut. Tämä pienentää aitaan takertumisen vaaraa. Jos eläin tai ihminen kuitenkin takertuu aitaan muutamaa sekuntia

pidemmäksi ajaksi, Olli Protector 11 hälyttää, jos se tunnistaa, että eläimeen tai ihmiseen saattaisi kohdistua tehokkaita aitapulseja.

Hälytystilassa Olli Protector 11;

- ✓ hälyttää äänimerkillä
- ✓ vilkuttaa hälytyksen merkkivaloa
- ✓ hidastaa pulssitusta
- ✓ rajoittaa antoenergian enintään 5 jouleen

Hälytys jatkuu kunnes;

- ✓ aidan kunto paranee tai
- ✓ 10 minuuttia on kulunut tai
- ✓ hälytyksen vaimennusnappia painetaan

Kun kuulet hälytysäänen;

- ✓ sammuta paimen
- ✓ selvitä hälytyksen syy: eläin tai ihminen saattaa olla takertunut aitaan ja voi olla avun tarpeessa.

Boost tila (suuren tehon tila) paimenessa tarkoittaa antoenergian olevan yli 5 joulea.

Olli Protector 11 LED näyttö:



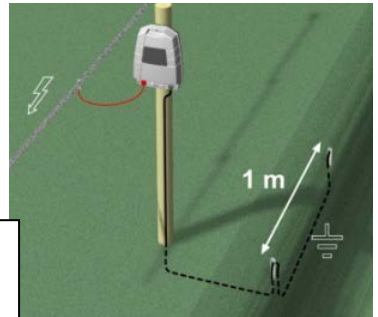
- ✓ Hälytys ja suuri iskuteho voidaan estää painamalla hälytyksen vaimennusnappia "Mute".
- ✓ Kun hälytys on estetty, hälytyksen vaimennuksen merkkivalo palaa
- ✓ Laite muistaa tämän valinnan myös sähköverkosta irrotettuna.

Maadoitus

Riittämätön maadoitus on monesti syynä toimimattomaan aitaan. Sähköaidan virtapiiri käyttää maaperää virran paluutienä.

1. Kosteaa multa tai savimaa johtaa sähköä paremmin kuin kuiva/hiekkainen pohja.
2. Käytä laadukkaita kuumasinkittyjä Olli maadoitussauvoja. Tavallinen rautakanki toimii maadoituksessa huonosti sen ruostuessa, jolloin se lakkaa johtamasta sähköä. Älä maadoita paimenta kiinteisiin rakenteisiin kuten rakennusten putkistoihin, perustuksiin ym.

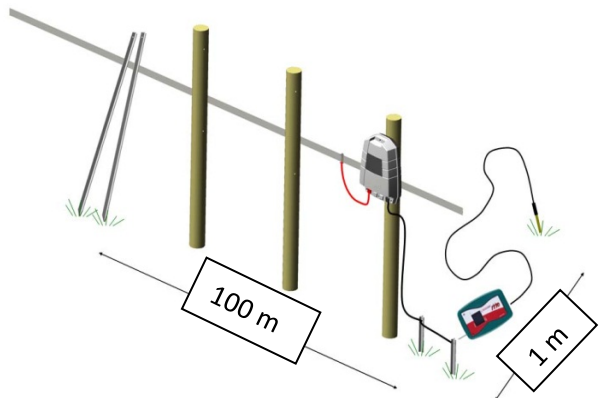
Kuivissa olosuhteissa ja pitkissä aitauksissa saattaa olla tarve useampaan maadoitussauvaan. Lyö sauvat kokonaan maahan ja sijoita ne noin metrin etäisyydelle toisistaan ja liitä sauvat toisiinsa johdolla.



Suosittellemme käyttämään laadukkaita kuumasinkittyjä Olli maadoitussauvoja. Tuotteen mukana toimitetaan ruuvit ja 3 m liitosjohto. Tuotekoodi 3810944

Maadoituksen testaaminen Olli testerillä

1. Laita aita oikosulkuun rautatangolla.
2. Työnnä johdon päässä oleva anturi maahan.



3. Kosketa maadoituskankea aitatesterissä olevalla anturilla. Maadoitus ei ole riittävä, jos lukema on yli 0,4 kV. Paranna maadoitusta ja lisää maadoituskankia 1 metrin välein ja yhdistä kanget toisiinsa johdolla.

Aidan testaaminen

Näin testaat

- Työnnä johdon päässä oleva anturi maahan.
- Kosketa aitaa aitatesterin anturilla.
- Aitajännitteen tulisi olla vähintään 4 kV.



Aidan tehokkuus on riippuvainen sen kunnosta. Asenna huolellisesti nauhat ja eristimet. Myös aitaan osuva kasvillisuus haittaa sähkön kulkua ja vähentää aidan tehokkuutta. Tarkista aidan kunto säännöllisesti!

Salamalta suojaaminen

Paimenet on suojattu ylijännitepiikkejä vastaan ja takuu kattaa myös ukkosvauriot kolmen vuoden ajan.

Sähköpaimenta ei ole mahdollista täysin suojata salamavaurioilta ja jos aidat ovat avoimilla pelloilla ja ukkosta esiintyy usein, kannattaa paimen suojata erillisellä salamasuojalla, joka asennetaan aidan ja paimenen väliin. Suoja ohjaa salaman maahan ennen sähköpaimenta. Jos aitausta käytetään satunnaisesti, kannattaa paimen irrottaa aidasta ja sähköverkosta, kun aita ei ole käytössä.



Takuu

Myönnämme ostamallenne laitteelle kolmen (3) vuoden takuun, joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheet sekä ukkosilmalla sattuneet ylijännitevauriot.

Takuu on voimassa kolme (3) vuotta laitteen ostopäivästä. Asiakkaan tulee toimittaa viallinen tuote valmistajalle, jälleenmyyjälle tai lähimpään Olli-huoltopisteeseen. Takuuvaatimukseen tulee liittää kuvaus viasta, asiakkaan yhteystiedot sekä kopio ostokuitista, josta ilmenee laitteen ostopäivämäärä. Valmistaja korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen uuteen tuotteeseen mahdollisimman nopeasti.

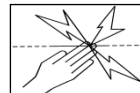
Takuu ei koske vikoja, jotka ovat aiheutuneet laitteen huolimattomasta käsittelystä, ohjeiden vastaisesta asennuksesta tai käytöstä tai muista valmistajasta riippumattomista syistä. Takuu ei myöskään kata seurannaisvahinkoja, jotka suorasti tai epäsuorasti aiheutuvat paimenen käytöstä tai siitä, että paimenta ei ole voitu käyttää. Valmistajan takuuvastuu rajoittuu enimmillään tuotteen ostohintaan.

Ohjeita aidan rakentamiseen

Sähköaitaus on asennettava, käytettävä ja huollettava siten, ettei se aiheuta vaaraa ihmisille, eläimille tai ympäristölle. Siltä osin kuin, nämä määräykset muodostavat lisän vastuullisten kansallisten viranomaisten antamille määräyksille, mutta eivät ole niiden kanssa ristiriidassa, sovelletaan niitä sähköpaimenia ja niiden aitauksia asennettaessa ja käytettäessä.

Sähköaidan kulkiessa yleisen kulkuväylän tai tien vieressä on aita merkittävä säännöllisin välein varoituskilvillä, jotka on asennettava tukevasti aitatolppiin tai pitävästi kiinni aitajohtimeen. Varoituskilven tulee olla vähintään 100 mm x 200 mm kokoinen. Varoituskilven molempien puolien pohjaväriin tulee olla keltainen. Kyltissä tulee olla musta salamasyntoli tai teksti sisällöltään "VAROKAA: SÄHKÖAITAUS". Merkinnän tulee olla pysyvä, molemmin puolin varoituskylliä ja korkeudeltaan vähintään 25 mm.

Kuva varoituskyllistä



- Sähköaitaukseen saa asentaa vain yhden sähköpaimenen.
- Vältä kosketusta sähköaitaan, erityisesti päällä, niskalla tai vartalolla. Älä kiipeä aidan yli äläkä ryömi sen lankojen ali tai välistä. Käytä porttia tai erityistä ylityspaikkaa.

- Sähköaitauksia, joihin eläimellä tai ihmisillä on mahdollisuus takertua tulee välttää.
- Kahden erillisen sähköaitauksen, jotka saavat syöttönsä erillisiltä sähköpaimenilta, aitauslankojen ja yhdistyslankojen väliin on jätävä vähintään 2,5 m etäisyys. Jos aitausten väli on tarkoitettu suljettavaksi, on sen tapahduttava käyttäen sellaisia tarvikkeita, jotka eivät ole kosketettaessa sähköisesti johtavia.
- Piikkilankaa ei saa käyttää sähköä johtavana lankana aidoissa.
- Sähköpaimenen maadoituselektrodien ja minkä tahansa muun maadoitusjärjestelmän kuten sähkönsiirtokaapeleiden tai telekommunikaatiojärjestelmien maadoituksen etäisyys tulee olla vähintään 10 m.
- Rakennusten sisällä kulkevat sähköaitaukseen liittyvät sähköjohtimet tulee eristää huolellisesti rakennuksen maadoitetuista rakenteista. Riittävä eristys voidaan saavuttaa käyttämällä eristettyä korkeajännitekaapelia.
- Maan alla kulkevien johdinten tulee kulkea suurjännitteen eristämiseen tarkoitettussa putkessa tai johtimena tulee käyttää korkeajännitekaapelia. Johtimet tulee asentaa siten, että esim. eläinten sorkkien tai traktorin renkaiden uppoaminen maahan ei vahingoita johtimia.
- Paimenen johtimet eivät saa kulkea samassa eristävässä putkessa verkkovirtajohdinten tai puhelin- ja datakaapelien kanssa.
- Paimenen johtimet tai sähköistetyin aidan johtimet eivät saa kulkea ilmassa kulkevien sähkö- tai datalinjojen yläpuolelta.
- Sähköaidan johdinten asentamista ilmassa kulkevien sähkölinjojen viereen tai alle tulee välttää. Jos risteäminen on välttämätöntä, se on tehtävä suorassa kulmassa linjaan nähden.

Ilmassa kulkevan sähkölinjan läheisyydessä sähköaidan johtimet eivät saa olla yli 3 m korkeudessa maanpinnasta. Enintään 1000 V jännitteisen sähkölinjan vieressä tämä korkeusrajoitus on voimassa 2 metrin etäisyydelle sähkölinjan uloimman johtimen alta maata pitkin mitattuna ja yli 1000 V sähkölinjalla vastaavasti 15 metrin etäisyydelle.

Sähköaidan johdinten tulee olla vähintään määrättyllä etäisyydellä sähkölinjasta:

Sähkölinjan jännite alle 1000 V: vähimmäisetäisyys 3 m

Sähkölinjan jännite yli 1000 V ja alle 33000 V: vähimmäisetäisyys 4 m

Sähkölinjan jännite yli 33000 V: vähimmäisetäisyys 8 m

- Lintujen karkottamiseen, lemmikkieläinten aitaamiseen tai eläinten, kuten lehmien kouluttamiseen tarkoitetuissa sähköaidoissa tulisi käyttää pienitehoisia sähköpaimenia riittävän tyydyttävän turvallisuuden takaamiseksi.
- Lintujen pesinnän estämiseksi tarkoitetuissa sähköaidoissa paimenen maanapa tulee jättää kytkemättä. Lisäksi tulee asentaa varoituskilpiä sellaisiin paikkoihin, joissa ihmisellä mahdollisuus koskea
- Missä eläimille tarkoitettu sähköaita ylittää julkisen kulkuväylän, tulee tälle kohtaa aitaukseen asentaa joko sähköistämätön portti tai tarkoitukseen sopivat portaat aidan yli. Lisäksi risteyksessä sähköaidan johtimet on varustettava varoituskilvillä.
- Kaikissa sähköaitaan kytketyissä verkkokäyttöisissä laitteissa tulee sähköaidan ja sähköverkon välillä olla eristys, joka on vähintään samaa luokkaa kuin sähköpaimenilta vaadittu eristys (standardin IEC 60335-2-76 pykälät 14, 16 ja 29 sekä niihin mahdollisesti tehdyt paikalliset muutokset esim. standardissa EN 60335-2-76 määrittävät vaaditun eristyksen vähimmäistason). Älä kytkä verkkokäyttöistä laitetta sähköaitaan ellei sen käyttöohjeessa tätä erikseen sallita.

Laitteet on suojattava säältä, elleivät ne ole tarkoitettu ulkokäyttöön ja täytävä vähintään suojaustason IPX4.

Olli Tuotetiedot	Protector 11
Suurin antojännite	11700 V
Antojännite 500 ohmin kuormaan	7700 V
Käyttöjännite	230 V, 50 Hz
Virrankulutus	14 W
Ladattu energia	14 J
Suurin iskuenergia	11 J
Suurin energia hälytystilassa	5 J
Suurin energia hälytys vaimennettuna	5 J
Aikaviive	60 sekuntia
Suurin energia pienen tehon asennosta	0,5 J
Hälytyksen kesto	10 minuuttia
Ihanneaita (CEE- normin mukaan)	475 km
Vähän kasvillisuutta	65 km
Kohtalaisesti kasvillisuutta	20 km

SE

Denna produkt är inte menad att användas av barn eller personer med reducerad fysisk eller mental kapacitet utan övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Generellt rekommenderar vi att produkten förvaras utom räckhåll för barn.



Tack för att du valde Olli-elaggregatet! Läs denna bruksanvisning noga innan du tar aggregatet i bruk! Vi rekommenderar att använda Olli tester för att lokalisera eventuella fel i stängslet. För vidare information se www.ollifinland.fi.

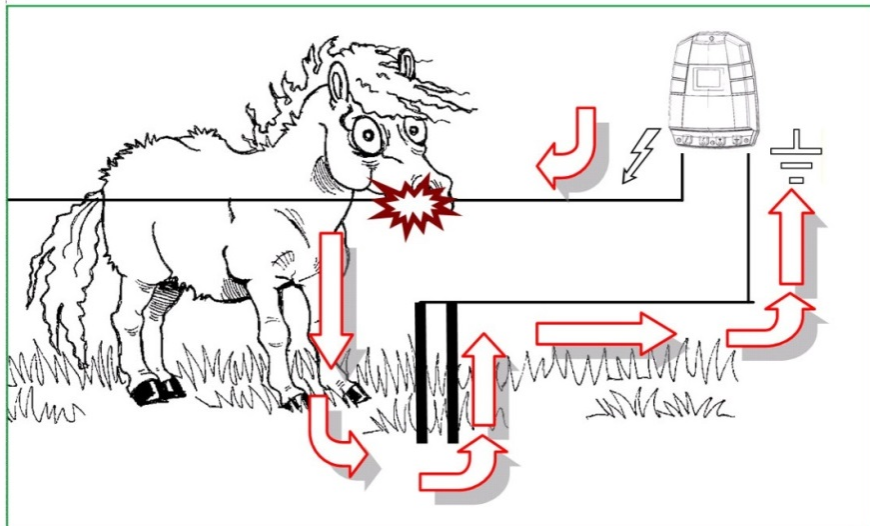


Säkerhet

Alla Olli-elaggregat uppfyller kraven i säkerhetsbestämmelserna för elstängselaggregat! Läs denna bruksanvisning noga innan du tar aggregatet i bruk!

- ✓ **Rör inte i elstängslet eller i aggregatets poler när aggregatet är kopplat till både stängslet och nätströmmen!**
- ✓ **Den elektriska stöten från ett elstängsel är menlig för människan och kan vara farlig i synnerhet för små barn och personer med hjärtsjukdomar!**
- ✓ **Försäkra att stängslet har en port eller ett övergångsställe!**
- ✓ **Stängslet skall vara märkt med varningsskyltar med jämna mellanrum!**
- ✓ **Endast tillverkaren och en befullmäktigad Olli-servicepunkt har rätt att reparera Olli-produkter!**
- ✓ **I fall aggregatets anslutningskabel för nätström skadas, måste tillverkaren eller en befullmäktigad Olli-servicepunkt byta den för att undvika fara!**
- ✓ **Använd inte skarvsladd för nätström utomhus!**
- ✓ **Gör inga kopplingar medan aggregatet är kopplat till nätströmmen!**
- ✓ **Montera inte aggregatet upp och ned!**
- ✓

Elstängslets funktion

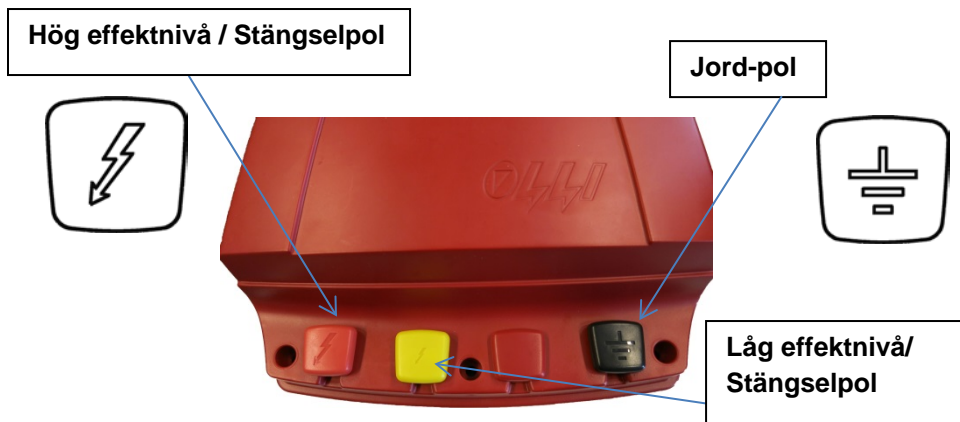


När djuret rör vid stängslet leds strömmen genom djuret till jorden och vidare genom jorden tillbaka till aggregatet och ger djuret en stöt under vägen. Djuren måste vänjas vid elstängslet. Om djuret inte känner elstängslet, har det ingen respekt för stängslet. Tillräckligt effektiv jordning är nödvändig, för att stängslet skall fungera ordentligt.

Mera om jordning på sidan 16

Snabbinstruktioner

Fäst aggregatet med skruvar lodrätt vid en stabil yta, så att polerna (de färgade knapparna) befinner sig i aggregatets nedre kant. Fäst aggregatet med skruvar lodrätt vid en stabil yta, så att polerna (de färgade knapparna) befinner sig i aggregatets nedre kant. Gör inga kopplingar medan aggregatet är kopplat till nätströmmen! Koppla stängselkopplingsledningen till kopplingsknappen, som är märkt med röd färg och blixtsymbol jordledningen till den svarta kopplingsknappen, som är märkt med jordsymbolen. Koppla till slut aggregatet till eluttaget. Dra åt skruvarna ordentligt, så att den elektriska kontakten säkras.



Aggregatets koppling till stängslet

Koppla aggregatet till stängslet med hjälp av den medföljande stängselkopplingsledningen. Fäst kopplingsledningen vid stängslet och dra åt skruvarna ordentligt för att säkra en god elektrisk kontakt. Koppla kopplingsledningens bara ända till aggregatets röda, med blixtr märkta kopplingsknapp.

Röd pol = Stängsel

Svart pol = jordning

Den låga effektnivån är internt förbunden med höga effektnivån med hjälp av en effektbegränsare. Därför påverkar inte ett fel i stängslet, som är kopplat till den låga effektpolen, till ett stängsel som är kopplat till den höga effektpolen. Däremot påverkar ett fel i den höga effektpolens stängsel till den låga effektpolens stängsel.

Olli Protector 11 Funktioner

Olli Protector 11 är enligt den europeiska standarden EN 60335-2-76/A12:2010 en tidsfördröjd energikälla för ett elstängsel. Fördröjningen är 60 sekunder. Olli Protector 11 övervakar kontinuerligt tillståndet i staketet, och anpassar sin stötenergi när energibehovet förändras som kan bero på ex. stängslets längd, växtlighet som träffar stängslet, ändrade väderförhållanden osv. Ifall stängslets tillstånd försämrats plötsligt ökar Olli Protector 11 inte

effektnivån innan tidsfördröjningen har förlutit. Detta minskar risken för att fastna i stängslet. Om ett djur eller en människa fastnar vid stängslet mer än några sekunder, alarmerar Olli Protector 11 om den upptäcker, att ett djur eller en människa kan utsättas för höga pulser från stängslet.

Vid Alarm;

- ✓ ger aggregatet ett signalljud
- ✓ blinkar alarmljuset
- ✓ saktar aggregatets pulshastighet
- ✓ begränsar stöten till 5 joule

Alarmljudet fortsätter tills;

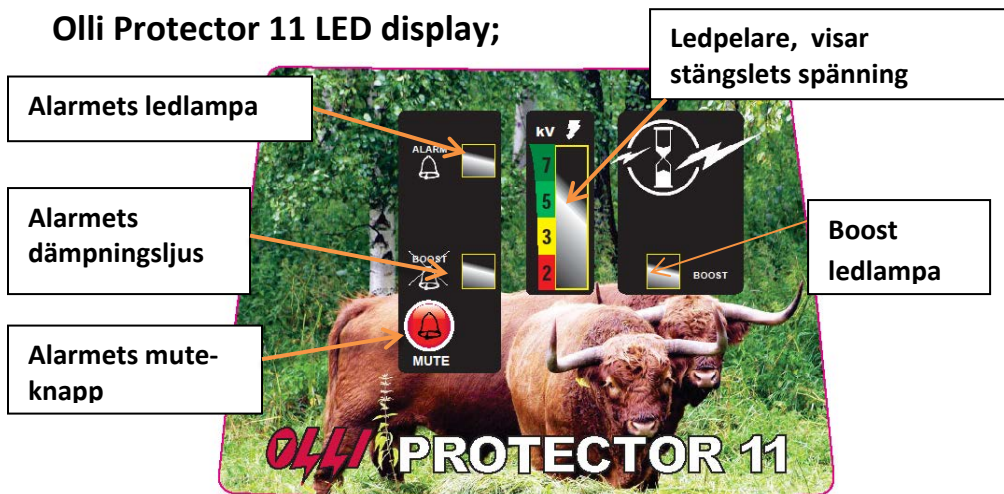
- ✓ stängslets kondition blir bättre
- ✓ 10 minuter har gått
- ✓ Mute-knappen är nedtryckt

När du hör alarmet:

- ✓ Stäng av aggregatet
- ✓ Klargör alarmets orsak: ett djur eller en människa kan ha fastnat i stängslet

Boost nivå (hög effektivitets nivå) i aggregatet betyder att stöten är över 5 joule.

Olli Protector 11 LED display;



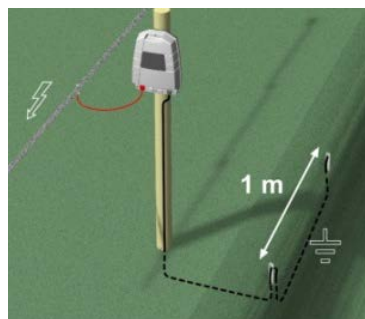
- ✓ Alarmet och hög effektnivå i stängslet kan hindras med att trycka på Mute-knappen.
- ✓ När alarmet är hindrat lyser alarmets dämpningsljus.
- ✓ Aggregatet kommer ihåg denna inställning också efter att ha blivit bortkopplad från nätströmmen.

Jordning

Tillräckligt effektiv jordning är nödvändig för att elstängslet skall fungera. Elstängslets strömkrets använder marken som returväg för strömmen.

1. Den bästa platsen för ett jordspett är fuktig mylla eller lerjord, t.ex. en dikesren.
2. Använd alltid varmförzinkade OLLI-jordspett och -ledningar för att uppnå det bästa resultatet. Ett vanligt järnspett fungerar dåligt i jordning då den rostar och slutar leda elektricitet. Elaggregatet får inte jordas till fasta konstruktioner, såsom rörledningar i byggnader eller byggnaders socklar eller motsvarande.

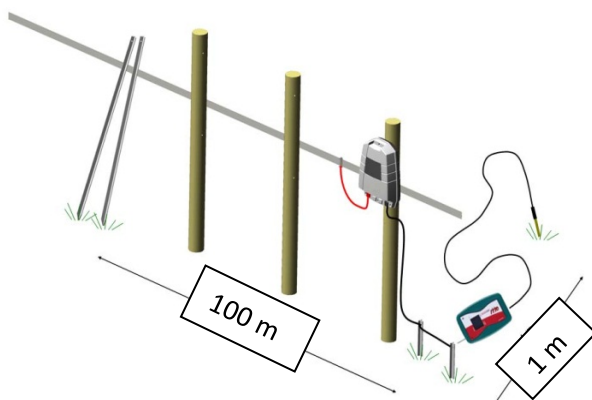
I torra förhållanden och för långa stängsel rekommenderas flera jordspett. Slå spetten helt in i marken och placera dem på ca en meters avstånd från varandra och koppla dem med kopplingsledning.



Vi rekommenderar att alltid använda varmförzinkade OLLI-jordspett. 3 m kopplingsledning med tillhörande skruvar medföljer. Produktkod 3810944

Testa jordning med Olli - tester

1. Kortslut staketet med två järnspett.
2. Tryck ledningens sond i marken.



3. Rör jordningsspettet med testerns sond.
Jordningen är inte tillräcklig ifall displayen visar över 0,4 kV. Förbättra jordningen och lägg flera jordspett med en meters mellanrum ifrån varandra och koppla dem med höspänningskabel.

Testa stängslet

Så här testar du;

- Tryck ledningens sond i marken.
- Rör stängslet med testerns sond.
Spänningen i stängslet bör vara minst 4 kV



Stängslets effektivitet är direkt beroende av dess skick. Installera omsorgsfullt band, rep och isolatorer. Vegetation som rör stängslet stör stängselledningen och minskar på stängslets effektivitet. Kontrollera stängslets skick regelbundet!

Blixtskydd

OLLI elstängselaggregaten är skyddade mot överspänningspikar och OLLI-garantin täcker åskskador under tre års tid. Det är inte möjligt att helt skydda elaggregatet mot blixtskador och om stängslen befinner sig på öppna åkrar. Skydda aggregatet med separat OLLI-blixtskydd, som installeras mellan stängslet och aggregatet. Blixtskyddet leder blixten till jorden, före elaggregatet. Om stängslingen används oregelbundet, lönar det sig att koppla elaggregatet av från stängslet och från elnätet.



Garanti

Vi beviljar tre (3) års garanti för produkten ni köpt. Garantin täcker material- och tillverkningsfel samt överspänningskador, som förorsakats av åskväder.

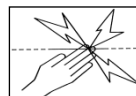
Garantin gäller tre (3) år från produktens inköpsdag. Kunden bör sända den felaktiga produkten till tillverkaren, återförsäljaren eller närmaste Olli-servicepunkt. Till garantifordran skall bifogas beskrivning av felet och kundens kontaktuppgifter samt kopia av inköpskvittot, varav framgår produktens inköpsdatum. Tillverkaren reparerar den felaktiga produkten eller byter ut den mot en ny produkt så snabbt som möjligt. Garantin gäller inte för fel som förorsakats av vårdslös hantering av produkten, av montering eller bruk, som strider emot anvisningarna, eller av andra orsaker, vilka inte är beroende av tillverkaren. Garantin gäller inte heller följdskador, som direkt eller indirekt förorsakats av elstängselaggregatets användning, eller av att elstängselaggregatet inte kunnat användas. Tillverkarens garantiansvar begränsas högst till produktens inköpspris.

Instruktioner och bestämmelser för stängselmontering

Elstängslet skall monteras, användas och underhållas så, att det inte utgör en fara för människor, djur eller miljö. Till den del dessa bestämmelser utgör ett tillägg till ansvariga nationella myndigheters bestämmelser, men inte står i motsats till dem, tillämpas de vid montering och bruk av elstängselaggregat och deras elstängsel.

Där ett elstängsel löper bredvid en allmän gångled eller väg, skall stängslet märkas med varningsskyltar på regelbundna avstånd. Skyltarna skall monteras stadigt vid stängselstolparna eller fästas väl vid stängselledningen. Varningsskylten skall vara minst 100 mm x 200 mm stor. Bottenfärgen på skyltens båda sidor skall vara gul. Skylten skall ha en svart symbol eller text med betydelsen "VARNING: ELSTÄNGSEL". Märkningen skall vara permanent, finnas på vardera sidan av varningsskylten och vara minst 25 mm hög.

Bild på en varningsskylt



- I en elstängsling får bara ett elaggregat monteras.

- Undvik att röra vid elstängslet, speciellt med huvudet, nacken eller bälten. Klättra inte över stängslet och kryp inte under eller mellan trådarna. Använd porten eller ett speciellt övergångsställe.
- Elstängslet skall monteras, användas och underhållas så, att det inte utgör en fara för människor, djur eller miljö.
- Mellan två separata elstängsel, vilka matas från skilda elaggregat, skall ett avstånd på minst 2,5 m lämnas mellan stängseltrådarna. Om mellanrummet mellan stängslen skall kunna stängas, skall det ske med tillbehör, som vid beröring inte leder elström.
- Taggtråd får inte användas som elledningstråd i stängslen.
- Avståndet mellan elaggregatets jordningselektroder och vilket annat jordningssystem som helst, såsom jordningen av eldistributionskablar eller telekommunikationssystem, skall vara minst 10 m.
- Inomhus i byggnader dragna elledningar, vilka är i kontakt med elstängslet, skall isoleras omsorgsfullt från i byggnadens jordade konstruktioner. Isolerad högspänningskabel ger tillräckligt stor isolering.
- Ledningar, som är dragna under jorden, skall löpa i rör, som isolerar högspänning eller också skall högspänningsledning användas. Ledningarna skall monteras så, att ledningarna inte skadas av att t.ex. djurens klövar eller traktorers hjul, som sjunker ned i jorden.
- Elaggregatets ledningar får inte löpa i samma isolerande rör som nätströmsledningar eller telefon- och datakablar.
- Elaggregatets ledningar eller ledningar till ett elektrifierat stängsel får inte löpa ovanför strömluftledningar eller dataluftledningar.
- Man skall också undvika att dra elstängselledningar under strömförande luftledningar. Om det är nödvändigt att korsa ellinjen, skall det alltid ske under ellinjen och i rät vinkel till den.

I närheten av en luftdragen ellinje får elstängslets ledningar inte vara högre än 3 m höjd över markytan. Om ellinjens spänning är högst 1000 V, gäller denna begränsning en stängselledning, som är 2 meter från ellinjens yttre lednings läge vinkelrätt till marken. På motsvarande sätt är begränsningen för över 1000 V ellinjer i kraft upp till 15 m avstånd från ellinjens kanter mätt i markytans riktning.

Ellinjens spänning	Till 1 000 Volt	distans 3m
Ellinjens spänning	Från 1,000 till 33 000 Volt	distans 4m
Ellinjens spänning	över 33,000 Volt	distans 8m

- I elstängslingar avsedda för att förjaga fåglar, för att stängsla keldjur, eller för att lära djur, t.ex. kor, att känna stängslet, bör elaggregat med låg effekt användas. Då garanteras tillfredsställande säkerhet.
- I elstängslingar, avsedda för att hindra fåglar att häcka, skall elaggregatets jord pol lämnas okopplad. Därtill skall varningsskyltar utplaceras på sådana ställen, där människor kan vidröra stängselledningarna
- Där ett för djur avsett elstängsel löper över en allmän gångväg, skall antingen en oelektrifierad port eller lämplig stege över staketet placeras på detta ställe i stängslet. Därtill skall elstängslets ledningar förses med varningsskyltar i korsningen
- I alla, till elstängslet kopplade nätströmsdrivna apparater, skall mellan elstängslet och apparaten finnas isolering, vilken är minst av samma klass, som isoleringen som sen för elstängselaggregat krävda isoleringen (standarden IEC 60335-2-76 paragraferna 14, 16 och 29 samt till dem eventuellt fogade lokala ändringar, t.ex. i standarden EN 60335-2-76 definieras den krävda miniminivån för isolering). Koppla alltså inte nätströmsdrivna apparater till elstängslet. Denna koppling får endast göras, när bruksanvisningen uttryckligen ger tillstånd därtill.

Apparaterna skall skyddas för vädret, ifall de inte är avsedda för utomhusbruk och uppfyller minst skyddsnivån IPX4.

Olli tekniska egenskaper	Protector 11
Maximal spänning	11700 V
Spänning med 500 ohms belastning	7700 V
Driftspänning	230 V, 50 Hz
Strömförbrukning	14 W
Laddad energi	14 J
Maximal stötenergi	11 J
Maximal stötenergi vid alarm	5 J
Maximal stötenergi vid alarm nerdämpat	5 J
Tidsfördröjning	60 sekunder
Maximal stötenergi vid låg effektnivå	0,5 J
Alarmets varaktighet	10 minuter
Idealstängsel (CEE- normin mukaan)	475 km
Liten växtlighet	65 km
Måttlig växtlighet	20 km

EN

This appliance is not meant to be used, cleaned or maintained by children or other persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.



+



Thank you for choosing the Olli energiser. Please read these instructions carefully before using the device. We advise using an Olli Tester to help diagnose any problems you may have with your fence.

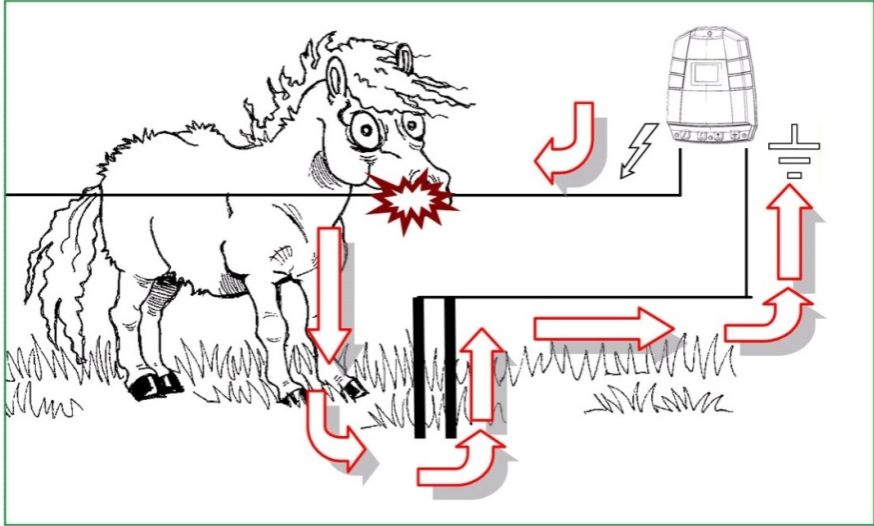


Safety

All Olli energisers fulfill the safety regulations that are defined for fence energisers. Please read this manual before installing or using the energizer

- ✓ ***Do not touch the fence wires or the terminals on the energiser when it is switched on!***
- ✓ ***The shock can be dangerous to children or people with heart conditions if they get stuck in the fence!***
- ✓ ***Make sure there is a designated crossing point or gate in the fence!***
- ✓ ***Make sure there are warning signs on the fence at regular intervals!***
- ✓ ***This energiser can only be serviced or maintained by an Olli service agent!***
- ✓ ***If the power lead is damaged do not use the energiser get it replaced!***
- ✓ ***Do not use an extension lead outside!***
- ✓ ***Never connect wires to the energiser when the mains lead is plugged in!***
- ✓ ***Never install the energiser upside down!***

How an Electric Fence works

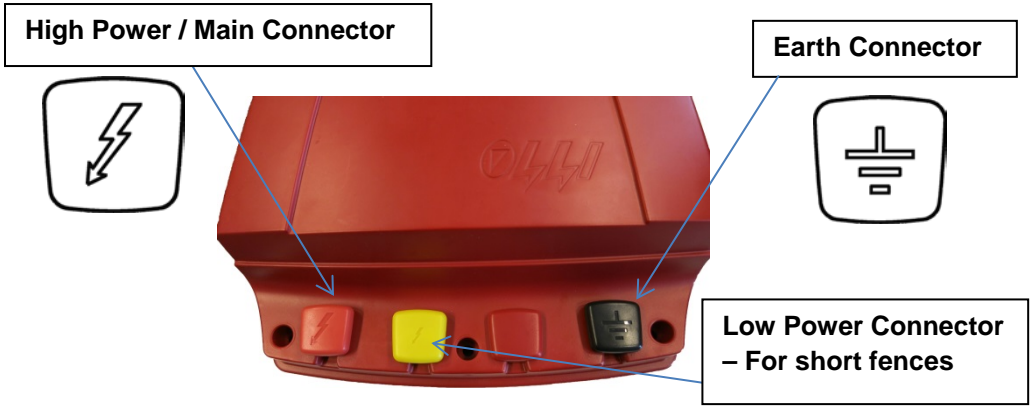


The animal makes the connection between the power and the earth and gets the shock! The animals have to be taught to respect the fence. Electric fences depend on the ability of the animal to remember. The animal remembers the shock and learns to respect the fence. It's important that the earth is good to make the energiser work efficiently.

See later section on earthing.

Quick instructions

Install the energiser with the screws provided on a vertical surface so that the wire connectors are at the lower end of the device. Install the device close to a mains connection e.g. on the wall of a building. Place the device inaccessible to the animals. There is a drilling template for the mounting holes on the back of the packaging. You can use it to position the mounting holes easily. Connect the fence connector wire to the red connector marked with lightning symbol and connect the earthing wire to the black connector marked with earth symbol. Push the coloured connector button firmly down and insert the stripped wire from below into the connector jaw. Turn the device on by connecting the mains power.



Connecting the energiser to the fence

Connect the energiser to the fence wire with the fence connector wire that is included in the delivery. Connect the connector wire to the fence wire and tighten the screws properly to ensure a good electrical connection. Connect the other end of the fence connector wire to the red connector marked with a lightning symbol.

RED LEAD = POWER/FENCE

BLACK LEAD = EARTH

The low power output is internally connected to the high power terminal through a limiter device. Therefore a fault in the low power fence does not affect operation of the high power fence, but a fault in the high power fence also affects the low power fence.

Olli Protector 11 features

Olli Protector 11 is a time delayed intelligent energiser as specified by European standard EN 60335-2-76/A12:2010. It has a delay time of 60 seconds. Olli Protector 11 continuously monitors fence health, increasing and decreasing output power as required by fence length, grass, weather etc. If fence health suddenly gets worse, power is not increased until 60 seconds delay time has passed. This delay decreases the likelihood of entanglement.

If an animal or person does get stuck in the fence for more than a few seconds or if they are in danger of receiving pulse energy in excess of 5 J, Olli Protector 11 enters alarm mode.

In alarm mode, Olli Protector 11 will;

- ✓ sound an alarm
- ✓ blink the alarm indicator light
- ✓ slow down the pulse rate
- ✓ limit the fence output energy to 5 Joule or less.

Alarm mode lasts;

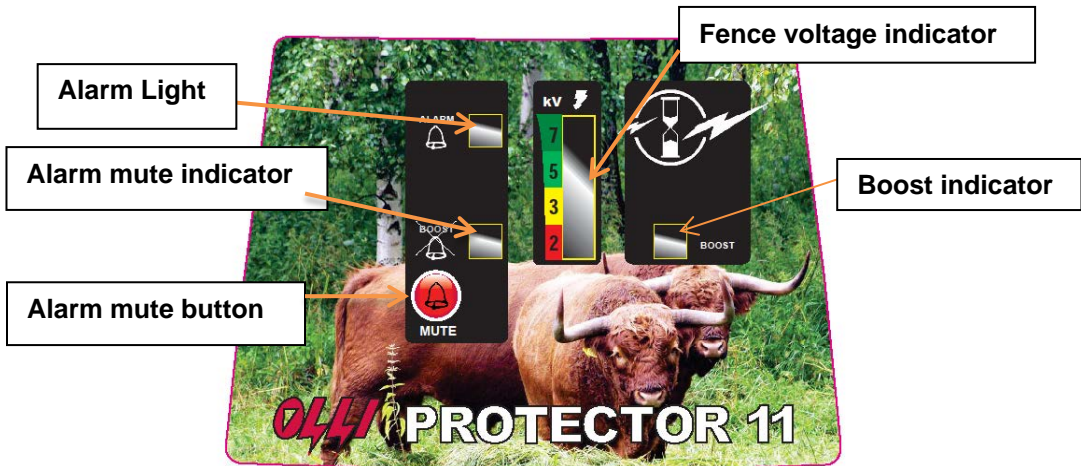
- ✓ until the fault is removed
- ✓ 10 minutes has passed
- ✓ the alarm is disabled using the alarm mute button.

When alarm sounds;

- ✓ immediately stop the energiser
- ✓ inspect the fence to verify the cause - a person or an animal may be stuck in the fence and need help.

Boost mode is when the energiser is operating over 5 joules

Olli Protector 11 LED lamp display:



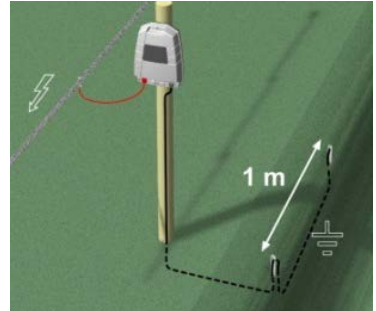
- ✓ To disable the alarm and boost mode press "alarm mute"
- ✓ When disabled the alarm/boost mute light is on.
- ✓ Olli Protector 11 remembers this setting even when power is off.

Earthing

Poor earthing is the most likely cause of poor performance of the energiser; please follow these simple rules;

1. Wet/Clay ground makes good earthing – Dry/sandy soil is a poor earth
2. Use good quality earth stakes that are galvanized – A piece of iron will not work for very long. DO NOT connect the earth to a building/water pipes etc.

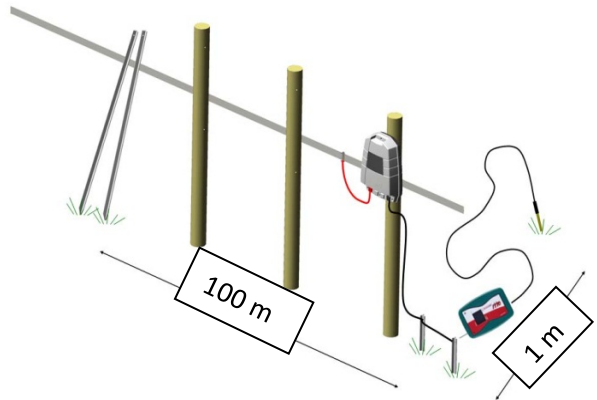
To get good earthing it may be necessary to have more than 1 earth stake. Extra earth stakes should be 1m from each other and connected together with high quality high voltage cable.



We recommend using the Olli earth Stake which is specially galvanized for long life, the connection cable to the energiser comes already attached to the earth stake and attaches to the Earth Connector. Part Number 3810944

How to Test the Earthing

1. Short the fence using 2 metal bars
2. Using your fence tester push the probe into the ground



- 3 Touch the Earth Stake with the tester.
 - a. If it reads over 400 volts it's not working properly
 - b. Add additional earth stakes at least 1m apart
 - c. Connect the earth stakes with under gate cable

Maintenance

Test the fence

- Put the testers earth in the ground
- Touch the fence with the testers pin



- Check connections
- Minimum Voltage should be 4,000 volts

The Power in the electric fence is dependent on the connections making good contact. Also any vegetation touching the fence will take away the power. Check your fence regularly!

Lightning protection

All Olli energisers are protected against over voltage and the warranty covers also lightning damage. However, it is not possible to build the fence energiser to withstand all possible situations. Therefore it is wise to use an Olli lightning diverter whenever the fence is situated in very open ground or if lightning occurs frequently in the region. It is also advisable to disconnect both the fence and mains power from the energiser if you leave your electric fence unused for a long period of time.



Warranty

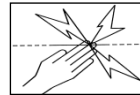
This product carries a three (3) year manufacturer's warranty for materials and workmanship from the date it was retailed, the warranty includes overloads caused by lightning. To claim the warranty, the customer should return the defect product to the Manufacturer, reseller or the nearest Olli Service Partner at customer's own expense. The warranty claim must be accompanied by the description of the fault, copy of the sales receipt and customer's contact information. The Manufacturer / Olli Service Partner will repair or replace the defect product and return it as soon as possible.

The warranty does not cover any damages that are caused by incorrect or careless use of the product, installation that does not correspond to the provided instructions and other damages which may arise due to causes beyond the control of the Manufacturer. Olli does not accept any responsibility for any direct, indirect or consequential damages that are caused by the use of the product or the fact that the product could not be used. The liability of Olli is limited to the price of the product in maximum.

Instructions for installation and connection of electric fences

Electric fences shall be installed, operated and maintained in a manner that minimizes danger to persons, animals or their surroundings and as far as is reasonably possible out of the reach of children and not subject to mechanical damage. Any electric fence installed along a public road or pathway must be identified with warning signs at regular intervals. The warning sign should have a yellow background and be at least 100mm x 200mm and have the words "Caution Electric fence" or have a symbol to represent a hand and shock in Black at least 25 mm high. The inscription shall be indelible, inscribed on both sides of the warning sign.

A picture of a warning sign



- Electric fences must not be supplied from two separate energisers.
- Avoid contacting electric fence wires especially with the head, neck or torso. Do not climb over, through or under an electric fence. Use a gate or a specially designed crossing point.
- Electric animal fence constructions that are likely to lead to the entanglement of animals or persons shall be avoided.
- For any two separate electric animal fences, each supplied from a separate energiser independently timed, the distance between the

wires of the two electric animal fences shall be at least 2.5 m. If this gap is to be closed, this shall be affected by means of electrically nonconductive material or an isolated metal barrier.

- Barbed wire or razor wire MUST NOT be electrified by an energiser.
- A distance of at least 10 m shall be maintained between the energiser earth electrode and any other earthing system connected parts such as the power supply system protective earth or the telecommunication system earth.
- Connecting leads that are run inside buildings shall be effectively insulated from the earthed structural parts of the building. This may be achieved by using insulated high voltage cable.
- Connecting leads that are run underground shall be run in conduit of insulating material or else insulated high voltage cable shall be used. Care must be taken to avoid damage to the connecting leads due to the effects of animal hooves or tractor wheels sinking into the ground.
- Connecting leads shall not be installed in the same conduit as the mains supply wiring, communication cables or data cables.
- Connecting leads and electric fence wires shall not cross above overhead power or communication lines.
- If an electric fence must be installed under or near overhead power lines it should NOT run in parallel to it for any big distance. Electric fencing should cross at right angles to the power lines. Distance from ground to top of the fence should not exceed 3 meters near a power line. This height limit applies up to a distance of 2 meters (power line voltage up to 1000 Volts) or 15 meters (power line voltage over 1000 Volts) at ground directly under the outermost conductor of the power line.

The fence or any part of it should be no closer to the overhead wires than those values shown below:

Power Line Voltage Up to 1,000 Volts Clearance 3m

Power Line Voltage 1,000 to 33,000 Volts Clearance 4m

Power Line Voltage Over 33,000 Volts Clearance 8m

- Electric fences intended for deterring birds, household pet containment or training animals such as cows need only be supplied from low output energisers to obtain satisfactory and safe performance.

EN

- In electric fences intended for deterring birds from roosting on buildings, no electric fence wire shall be connected to the energiser earth electrode. A warning sign shall be fitted to every point where persons may gain ready access to the conductors.
- Where an electric fence crosses a public pathway, a non-electrified gate shall be incorporated in the electric animal fence at that point or a crossing by means of stiles shall be provided. At any such crossing, the adjacent electrified wires shall carry warning signs.
- Ensure that all mains-operated, ancillary equipment connected to the electric animal fence circuit provides a degree of isolation between the fence circuit and the supply mains equivalent to that provided by the energiser.

Protection from the weather shall be provided for the ancillary equipment unless this equipment is certified by the manufacturer as being suitable for use outdoors, and is of a type with a minimum degree of protection IPX4

Olli Specifications	Protector 11
Maximum pulse voltage	11700 V
Pulse voltage @ 500ohm load	7700 V
Input voltage	230 V, 50 Hz
Nominal input power	14 W
Charged energy	14 J
Maximum pulse energy	11 J
Max. output during alarm	5 J
Max. output if alarm muted	5 J
Delay time	60 seconds
Max output from low power terminal	0,5 J
Entrapment alarm duration	10 minutes
Clean ideal fence length (According to CEE norm)	475 km
Light vegetation	65 km
Moderate vegetation	20 km

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC 17050-1

Farmcomp Oy

Jusslansuora 8

04360 TUUSULA, FINLAND

declares, that the product described in this instruction manual conforms to the EMC directive 2004/108/EC by following the harmonised standards: EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001 and complies with the electrical safety standard: EN 60335-2-76:2005+A1:2006+A11:2008+A12:2010.

Tuusula, Finland

July 17, 2013

Signed Declarations of Conformity documents are filed at Farmcomp Oy,
Tuusula.





FARMCOMP OY
Jusslansuora 8 FI-04360 TUUSULA, FINLAND
Tel. +358 9 7744 970
info@farmcomp.fi www.oll.fi

Copyright © Farmcomp Oy 2013, All Rights Reserved

EAC

3820980